



Quick Setup Guide

Guide de configuration rapide

DM65E-BR / DM75E-BR


– The colour and the appearance may differ depending on the product, and the specifications are subject to change without prior notice to improve the performance.

– Download the user manual from the website for further details.

<http://www.samsung.com/displaysolutions>

– La couleur et l'aspect du produit peuvent varier en fonction du modèle, et ses spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour des raisons d'amélioration des performances.

– Téléchargez le manuel utilisateur du site Web pour obtenir plus de détails.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



Troubleshooting Guide

Guide de dépannage

[English]	
Issues	Solutions
The screen keeps switching on and off.	Check the cable connection between the product and PC, and ensure the connection is secure.
No Signal is displayed on the screen.	Check that the product is connected correctly with a cable.
	Check that the device connected to the product is powered on.
Not Optimum Mode is displayed.	This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency.
	Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.
There is no sound.	Check the connection of the audio cable or adjust the volume.
	Check the volume.

[Français]	
Problèmes	Solutions
L'écran s'allume et s'éteint continuellement.	Vérifiez que le câble est connecté correctement entre l'appareil et l'ordinateur.
Aucun signal s'affiche à l'écran.	Vérifiez que l'appareil est connecté correctement à l'aide d'un câble.
	Assurez-vous que le périphérique connecté à l'appareil est sous tension.
Mode non optimal est affiché.	Ce message s'affiche lorsqu'un signal émis par la carte graphique est supérieur à la fréquence et la résolution maximales de l'appareil.
	Consultez le tableau des modes de signal standard et réglez la fréquence et la résolution maximales conformément aux spécifications de l'appareil.
Il n'y a pas de son.	Vérifiez le branchement du câble audio ou réglez le volume.
	Vérifiez le volume.

[Português]	
Problemas	Soluções
O ecrã está continuamente a ligar e a desligar.	Verifique a ligação do cabo entre o produto e o PC, e certifique-se de que a ligação está bem efectuada.
A mensagem Sem sinal é apresentada no ecrã.	Verifique se o produto está ligado correctamente com um cabo.
	Verifique se o dispositivo ligado ao produto está ligado.
A mensagem Modo inadequado é apresentada.	Esta mensagem é apresentada quando um sinal da placa gráfica ultrapassa a resolução e a frequência máximas do produto.
	Consulte a Tabela do modo de sinal padrão e defina a resolução e a frequência máximas de acordo com as especificações do produto.
Não existe som.	Verifique a ligação do cabo de áudio ou ajuste o volume.
	Verifique o volume.

Checking the Components

Vérification des composants



[English]

- Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing.
- The appearance of the components may differ from the images shown.

[Français]

- S'il manque le moindre composant, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
- Les composants peuvent être différents de ceux illustrés ici.

[Português]

- Contacte o vendedor onde adquiriu o produto caso haja componentes em falta.
- O aspeto dos componentes pode ser diferente das imagens apresentadas.

[العربية]

- اتصل بالبيع الذي اشترت منه المنتج في حالة عدم وجود أي مكونات.
- قد يختلف شكل المكونات عن الصور المعروضة.

[Tiếng Việt]

- Liên hệ với nhà cung cấp nơi bạn mua sản phẩm nếu có thành phần nào bị thiếu.
- Hình thức của các bộ phận có thể khác với hình ảnh minh họa.

[繁體中文]

- 如有任何元件遺漏，請聯絡您購買產品的供應商。
- 元件的外觀可能和所示的圖像有所不同。

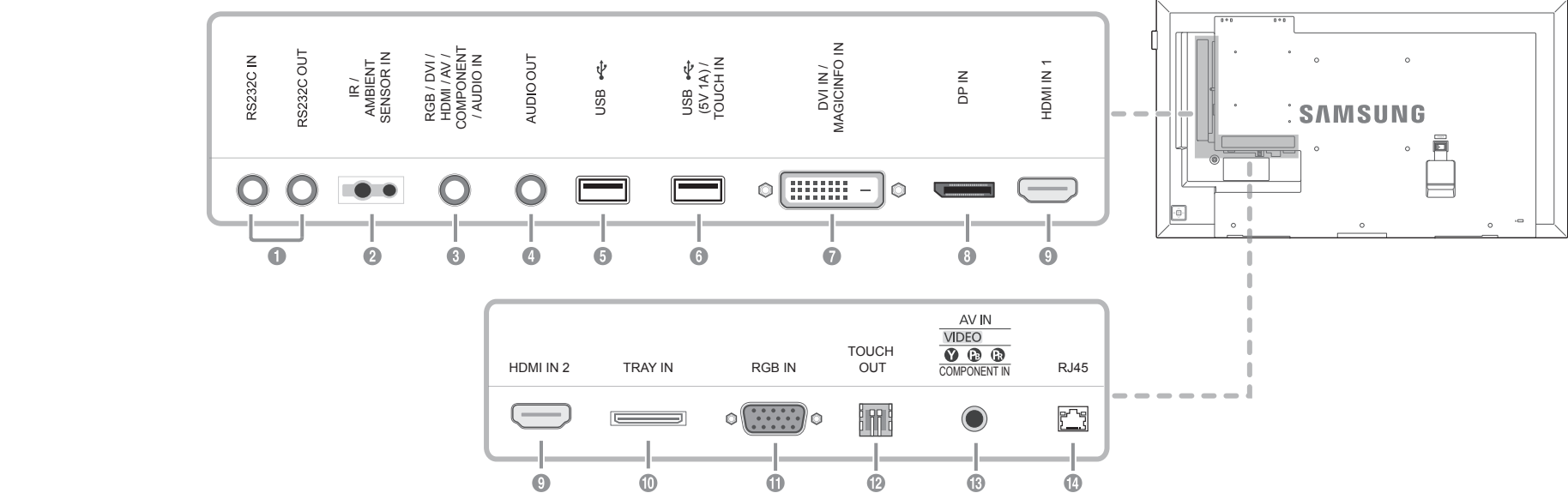
[Tiếng Việt]	
Các vấn đề	Giải pháp
Màn hình liên tục bật và tắt.	Kiểm tra kết nối cáp giữa sản phẩm và PC, và đảm bảo kết nối thật chắc chắn.
No Signal được hiển thị trên màn hình.	Kiểm tra xem sản phẩm có kết nối đúng với cáp chưa.
	Kiểm tra xem thiết bị kết nối với với sản phẩm có bật không.
Not Optimum Mode được hiển thị.	Thông báo được hiển thị khi một tín hiệu từ card màn hình vượt quá độ phân giải và tần số tối đa.
	Tham khảo Bảng chế độ tín hiệu tiêu chuẩn và cài đặt độ phân giải và tần số tối đa theo thông số sản phẩm.
Không có âm thanh.	Kiểm tra kết nối của cáp âm thanh hoặc điều chỉnh âm lượng.
	Kiểm tra âm lượng.

[繁體中文]	
問題	解決方案
螢幕不斷開啓和關閉。	檢查產品和 PC 間的纜線連接，並確定連接牢固。
螢幕上顯示 無訊號 。	檢查產品是否已經使用纜線正確連接。
	檢查連接至產品的裝置是否已經開啓電源。
顯示 非最佳化模式 。	圖形卡所發出的訊號超過產品的最大解析度和頻率時，就會顯示此訊息。
	請參閱「標準訊號模式表」，並根據產品規格設定最大解析度與頻率。
沒有音效。	檢查音源線是否接好或調整音量。
	檢查音量。

[العربية]	
المشاكل	الحلول
يتم تشغيل الشاشة ثم إيقاف تشغيلها بشكل متكرر.	افحص وصلة الكابل بين المنتج والكمبيوتر، وتأكد من إحكام التوصيل.
يتم عرض لا توجد إشارة على الشاشة.	تحقق من توصيل المنتج بشكل صحيح من خلال كابل.
	تحقق من تشغيل الجهاز الموصول بالمنتج.
يتم عرض ليس الوضع الأمثل .	يتم عرض هذه الرسالة عند تجاوز الإشارة الواردة من بطاقة الرسومات لأقصى دقة وتردد للمنتج.
	ارجع إلى "جدول الأوضاع القياسية للإشارات" واضبط أقصى دقة وتردد وفقًا لمواصفات المنتج.
لا يوجد صوت.	افحص وصلة كبل الصوت أو اضبط مستوى الصوت.
	افحص مستوى الصوت.

Reverse Side

Face arrière



[English]

- Connects to MDC using an RS232C adapter.
- Supplies power to the external sensor board or receives the light sensor signal.
- Receives sound from a PC via an audio cable.
- Connects to the audio of a source device.
- Connect to a USB memory device.
- USB (SV 1A): Connects to a USB device. Make sure the Touch is not in use. TOUCH IN: This must be connected to the cable if the Touch is in use.
- DVI IN: Connects to a source device using a DVI cable or HDMI-DVI cable.
- MAGICINFO IN: Use the (dedicated) DP-DVI cable when connecting a network box (sold separately).
- Connects to a PC using a DP cable.
- Connects to a source device using an HDMI cable.
- Connects to the Tray, found on the front of the product, using the OCM cable.
- Connects to a source device using a D-SUB cable.
- Connects the Touch to a PC.
- Connects to a source device using the AV/Component adapter.
- Connects to MDC using a LAN cable.

[Français]

- Connexion au MDC grâce à un adaptateur RS232C.
- Permet d'alimenter la carte de capteur externe ou de recevoir le signal de capteur lumineux.
- Permet de recevoir le son d'un ordinateur via un câble audio.
- Connexion au signal audio d'un périphérique source.
- Permet de se connecter à un périphérique de mémoire USB.
- USB (SV 1A): Permet de se connecter à un appareil USB.
- Assurez-vous que la fonctionnalité Touch n'est pas en cours d'utilisation. TOUCH IN: Ce port doit être connecté au câble si la fonctionnalité Touch est en cours d'utilisation.
- DVI IN: Connexion à un périphérique source à l'aide d'un câble DVI ou HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Utilisez le câble DP-DVI (dédié) lorsque vous connectez un boîtier réseau (vendu séparément).
- Permet de se connecter à un ordinateur via un câble DP.
- Permet le branchement à un périphérique source via un câble HDMI.
- À connecter au plateau, situé à l'avant du produit, à l'aide du câble OCM.
- Permet de se connecter à un périphérique source via un câble D-SUB.
- Connecte la fonctionnalité Touch à un PC.
- Permet de se connecter à un périphérique source via l'adaptateur AV/composant.
- Permet de se connecter à MDC via un câble LAN.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Comment contacter Samsung dans le monde

Web site: <http://www.samsung.com>

Country	Customer Care Centre
ALGERIA	021 36 11 00
AUSTRALIA	1300 362 603
BAHRAIN	8000-GSAM (8000-4726)
BANGLADESH	09612300300
BOTSWANA	8007260000
BURUNDI	200
CAMEROON	7095-0077
COTE D'IVOIRE	8000 0077
DRC	499999
EGYPT	08000-7267864 16580
GHANA	0800-10077 0302-200077
HONG KONG	(852) 3698 4698
INDIA	1800 3000 8282 - Toll Free 1800 266 8282 - Toll Free
INDONESIA	021-56997777 08001128888
IRAN	021-8255 [CE]
JORDAN	0800-22273 06 5777444
KENYA	0800 545 545
KUWAIT	183-CALL (183-2255)
MACAU	0800 333
MALAYSIA	1800-88-9999 603-77137477 (Overseas contact)
MAURITIUS	23052574020
MOROCCO	080 100 22 55
MOZAMBIQUE	847267864 / 827267864
MYANMAR	+95-01-2399-888

Country	Customer Care Centre
NAMIBIA	08 197 267 864
NEW ZEALAND	0800 726 786
NIGERIA	0800-726-7864
OMAN	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)
PAKISTAN	0800-Samsung (72678)
PHILIPPINES	1-800-10-7267864 [PLDT] 1-800-8-7267864 (Globe landline and Mobile) 02-4222111 [Other landline]
QATAR	800-CALL (800-2255)
REUNION	262508869
RWANDA	9999
SAUDI ARABIA	8002474357
SENEGAL	800-00-0077
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (726-7864)
SOUTH AFRICA	0860 SAMSUNG (726 7864)
SRI LANKA	94117540540
SUDAN	1969
SYRIA	18252273
TAIWAN	0800-329999
TANZANIA	0800 755 755 / 0685 889 900
THAILAND	0-2689-3232, 1800-29-3232
TUNISIA	80-1000-12
TURKEY	444 77 11
U.A.E	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)
UGANDA	0800 300 300
VIETNAM	1800 588 889
ZAMBIA	0211 350370

[繁體中文]

- 使用 RS232C 轉接器連接至 MDC。
- 為外部感測器板提供電源，或接收燈光感測器訊號。
- 透過音訊纜線從電腦接收聲音。
- 連接至訊號源裝置的音訊。
- 連接至 USB 記憶裝置。
- USB (SV 1A)：連接至 USB 裝置。確保 Touch 未在使用中。
- TOUCH IN：若 Touch 在使用中則其必須連接至纜線。
- DVI IN：使用 DVI 纜線或 HDMI-DVI 纜線連接至訊號源裝置。
- MAGICINFO IN：請使用（專用）DP-DVI 纜線連接網路盒（單獨出售）。
- 使用 DP 纜線連接至電腦。
- 用 HDMI 纜線連接至訊號源裝置。
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Liga-se a um PC através de um cabo DP.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo DVI ou HDMI-DVI.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo D-SUB.
- Liga o Touch a um PC.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através do adaptador do componente/AV.
- Liga-se ao MDC através de um cabo LAN.

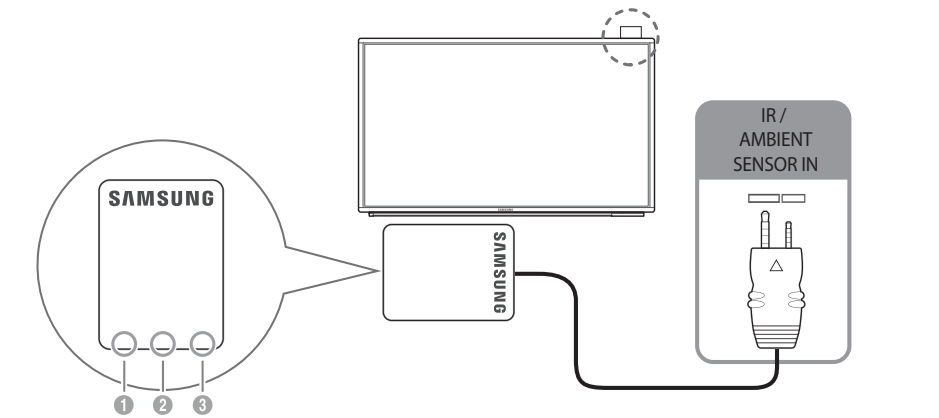
[Português]

- Liga-se a um MDC utilizando um adaptador RS232C.
- Fornece alimentação ao quadro do sensor externo ou recebe o sinal do sensor de luz.
- Recebe o som de um PC através de um cabo de áudio.
- Liga-se ao áudio de um dispositivo de entrada.
- Ligue a um dispositivo de memória USB.
- USB (SV 1A): Liga-se a um dispositivo USB.
- Certifique-se de que o Touch não está a ser utilizado. TOUCH IN: Tem de estar ligado ao cabo se o Touch estiver a ser utilizado.
- DVI IN: Liga-se a um dispositivo de entrada utilizando um cabo DVI ou HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Utilize o cabo DP-DVI (dedicado) quando ligar uma caixa de rede (vendido separadamente).
- Liga-se a um PC através de um cabo DP.
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Liga-se a barra hub, na parte frontal do produto, através do cabo OCM.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo D-SUB.
- Liga o Touch a um PC.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através do adaptador do componente/AV.
- Liga-se ao MDC através de um cabo LAN.

[Tiếng Việt]

- Kết nối với MDC bằng cách sử dụng bộ điều hợp RS232C.
- Cắm nguồn vào bảng cảm biến bên ngoài hoặc nhận tín hiệu cảm biến ánh sáng.
- Nhận âm thanh từ PC qua cáp âm thanh.
- Kết nối với âm thanh của thiết bị nguồn tín hiệu.
- Kết nối với thiết bị nhớ USB.
- USB (SV 1A): Kết nối với thiết bị USB. Đảm bảo Touch hiện không được sử dụng.
- TOUCH IN: Cổng này phải được kết nối với cáp nếu Touch hiện đang được sử dụng.
- DVI IN: Kết nối với thiết bị nguồn tín hiệu bằng cách sử dụng cáp DVI hoặc cáp HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Sử dụng cáp DP-DVI (chuyên dụng) khi kết nối hộp mạng (được bán riêng).
- Kết nối với PC bằng cáp DP.
- Kết nối với thiết bị nguồn bằng cáp HDMI.
- Kết nối với Màng, nằm ở phía trước của sản phẩm bằng cáp OCM.
- Kết nối với thiết bị nguồn bằng cáp D-SUB.
- Kết nối Touch với PC.
- Kết nối với thiết bị nguồn bằng bộ điều hợp thành phần/AV.
- Kết nối với MDC bằng cáp LAN.

External sensor KIT Kit de capteurs externe



[English]

- Light sensor
Automatically detects the intensity of ambient light around a selected display and adjusts the screen brightness.
- Remote Control Sensor
Aim the remote control towards this spot on the LCD Display.
- Using other display devices in the same space as the remote control of this product can cause the other display devices to be inadvertently controlled.
- The power indicator
will turn off when the product is turned on. It will blink in power-saving mode.

[Français]

- Capteur optique
Détecte automatiquement l'intensité de la lumière ambiante autour d'un écran déterminé et adapte la luminosité de l'affichage.
- Capteur de la télécommande
Orientez la télécommande en direction de ce point sur le Moniteur.
- Si vous utilisez la télécommande de ce produit dans le même espace que d'autres périphériques d'affichage, il se peut que ces derniers soient commandés par mégarde.
- Indicateur d'alimentation
Le voyant d'alimentation s'éteint lorsque le produit est mis sous tension. Il clignote en mode économie d'énergie.

[Português]

- Sensor de luz
Detecta automaticamente a intensidade da luz ambiente à volta de um monitor selecionado e ajusta a luminosidade do ecrã.
- Sensor do telecomando
Aponte o telecomando para este ponto do visor LCD.
- Se utilizar outros dispositivos de visualização no mesmo espaço do telecomando deste produto poderá vir a controlar estes outros dispositivos acidentalmente.
- Indicador de corrente
O indicador de corrente apaga-se quando o produto é ligado. Pisca no modo de poupança de energia.

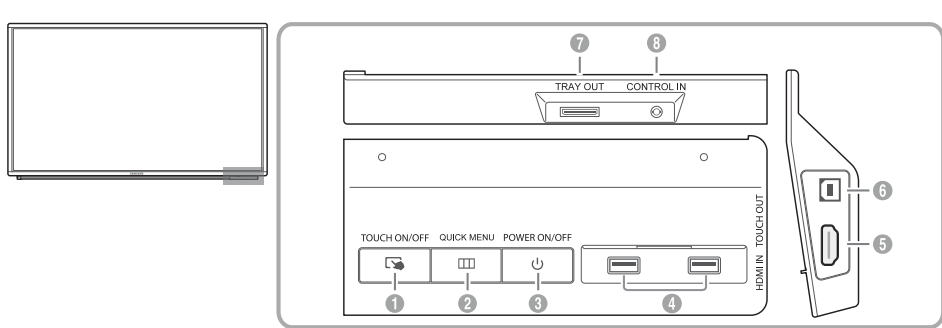
[Tiếng Việt]

- Cảm biến ánh sáng
Tự động dò tìm cường độ ánh sáng xung quanh ở quanh màn hình hiển thị được lựa chọn và điều chỉnh độ sáng màn hình.
- Bộ cảm biến Điều khiển từ xa
Hướng bộ điều khiển từ xa về điểm này trên Màn hình LCD.
- Sử dụng các thiết bị màn hình khác trong cùng một không gian như điều khiển từ xa của sản phẩm này có thể làm cho thiết bị màn hình vô tình bị điều khiển.
- Chỉ báo nguồn
Chỉ báo nguồn sẽ tắt khi sản phẩm được bật. Thiết bị này sẽ nhấp nháy ở chế độ tiết kiệm điện.

[繁體中文]

- 光線感應器
自動偵測所選顯示器周圍光線的亮度，並調整螢幕亮度。
- 遙控器感應器
將遙控器對準 LCD 顯示器的這個位置。
- 在相同地點與本產品的遙控器一併使用其他顯示裝置，可能會導致其他顯示裝置發生未能如預期受控制。
- 電源指示燈
電源指示燈將在產品開啓時熄滅，在省電模式中閃爍。

Tray Plateau



[English]

- Turns the Touch on or off.
- View menus of the display device.
- Turns the product on or off.
- Connect to a USB memory device.
- Connects to a source device using an HDMI cable.
- Connects the Touch to a PC.
- Connect the OCM cable to the tray and the **TRAY IN** port on the product.
- Connect the IR Touch Control cable to the tray.

[Français]

- Permet d'activer ou de désactiver la fonctionnalité Touch.
- Affichez les menus du dispositif d'affichage.
- Permet d'activer ou de désactiver le produit.
- Permet de se connecter à un périphérique de mémoire USB.
- Permet le branchement à un périphérique source via un câble HDMI.
- Connecte la fonctionnalité Touch à un PC.
- Connectez le câble OCM au plateau et au port **TRAY IN** du produit.
- Connectez le câble de commande tactile infrarouge au plateau.

[Português]

- Liga e desliga o Touch.
- Veja os menus do dispositivo de visualização.
- Liga e desliga o produto.
- Ligue a um dispositivo de memória USB.
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Liga o Touch a um PC.
- Ligue o cabo OCM à barra hub e à porta **TRAY IN** no produto.
- Ligue o cabo IR Touch Control à barra hub.

[Tiếng Việt]

- Bật hoặc tắt Touch.
- Xem menu của thiết bị hiển thị.
- Bật hoặc tắt sản phẩm.
- Kết nối với thiết bị nhớ USB.
- Kết nối với thiết bị nguồn bằng cáp HDMI.
- Kết nối Touch với PC.
- Kết nối cáp OCM với mảng và cổng **TRAY IN** trên sản phẩm.
- Kết nối cáp Điều khiển IR Touch với mảng.

[繁體中文]

- 開啓或關閉 Touch。
- 檢視顯示裝置的功能表。
- 開啓或關閉產品。
- 連接至 USB 記憶裝置。
- 用 HDMI 纜線連接至訊號源裝置。
- 將 Touch 連接至電腦。
- 將 OCM 纜線連接至托盤和產品上的 **TRAY IN** 連接埠。
- 將 IR Touch Control 纜線連接至托盤。

[العربية]

- تشغيل Touch أو إيقاف تشغيلها.
- عرض القوائم الموجودة بجهاز العرض.
- تشغيل المنتج أو إيقاف تشغيله.
- التوصيل بجهاز ذاكرة USB.
- للتوصيل بجهاز مصدر باستخدام كبل HDMI.
- توصيل Touch بكمبيوتر.
- قم بتوصيل كبل OCM بالحلقة وبتحتل **TRAY IN** الموجود بالمنتج.
- قم بتوصيل كبل التحكم الخاصية للمس بشاشة IR بالحلقة.

[English]

Specifications

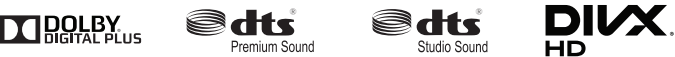
Model Name	DM65E-BR	DM75E-BR
Panel	Size 65 CLASS (64.5 inches / 163 cm)	75 CLASS (74.5 inches / 189 cm)
	Display area 1428.5 mm (H) x 803.5 mm (V)	1650.2 mm (H) x 928.2 mm (V)
Dimensions (W x H x D)	1535.3 x 910.4 x 76.6 mm	1756.1 x 1034.1 x 109.1 mm (74.1 mm Without Handle)
Weight (without stand)	46.1 kg	59 kg
Audio Output	10 W + 10 W	
Power Supply	AC 100 to 240 VAC (+/- 10%), 60 / 50 Hz ± 3 Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.	
Environmental considerations	Operating	Temperature: 32 °F ~ 104 °F (0 °C ~ 40 °C), With PIM: 50 °F ~ 104 °F (10 °C ~ 40 °C) Humidity: 10% ~ 80%, non-condensing
	Storage	Temperature: -4 °F ~ 113 °F (-20 °C ~ 45 °C) Humidity: 5% ~ 95%, non-condensing

– This device is a Class A digital apparatus.

PowerSaver

PowerSaver	Normal Operation			Power saving mode (SOG Signal: Not Support the DPM Mode)	Power off
	Rating	Typical	Max		
Power Indicator	Off			Blinking	Off
Power Consumption	DM65E-BR	240 W	200 W	264 W	0.5 W
	DM75E-BR	280 W	266 W	308 W	

– The displayed power consumption level can vary in different operating conditions or when settings are changed.



[Português]

Características técnicas

Nome do modelo	DM65E-BR	DM75E-BR
Painel	Tamanho Classe 65 (64,5 polegadas / 163 cm)	Classe 75 (74,5 polegadas / 189 cm)
	Área de visualização 1428,5 mm (H) x 803,5 mm (V)	1650,2 mm (H) x 928,2 mm (V)
Dimensões (L x A x P)	1535,3 x 910,4 x 76,6 mm	1756,1 x 1034,1 x 109,1 mm (74,1 mm sem pega)
Peso (sem base)	46,1 kg	59 kg
Saída de Áudio	10 W + 10 W	
Fonte de alimentação	CA 100 a 240 V CA (+/- 10%), 60/50 Hz ± 3 Hz Consulte a etiqueta na parte posterior do produto, pois a tensão padrão pode variar em países diferentes.	
Características ambientais	Funcionamento	Temperatura: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F), Com PIM: 10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F) Humidade: 10% - 80%, sem condensação
	Armazenamento	Temperatura: -20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F) Humidade: 5% - 95%, sem condensação

– Este dispositivo é um aparelho digital de classe A.

Poupança de energia

Poupança de energia	Funcionamento normal			Modo de poupança de energia (Sinal SOG: não suportado no modo DPM)	Alimentação desligada
	Nominal	Típico	Máx.		
Indicador de corrente	Desligar			A piscar	Ligar
Consumo de energia	DM65E-BR	240 W	200 W	264 W	0,5 W
	DM75E-BR	280 W	266 W	308 W	

– O nível de consumo de energia apresentado pode variar consoante as condições de funcionamento, ou caso as definições sejam alteradas.

[繁體中文]

規格

型號名稱	DM65E-BR	DM75E-BR
指定型號名稱	LJH6SDME-BR	LJH7SDME-BR
面板	大小 65 英吋系列 (64.5 英吋 / 163 公分)	75 英吋系列 (74.5 英吋 / 189 公分)
	可觀面積 1428.5 公釐 (水平) x 803.5 公釐 (垂直)	1650.2 公釐 (水平) x 928.2 公釐 (垂直)
尺寸 (寬 x 高 x 深)	1535.3 x 910.4 x 76.6 公釐	1756.1 x 1034.1 x 109.1 公釐 (74.1 公釐 不含把手)
重量 (不帶支架)	46.1 公斤	59 公斤
音訊輸出	10 W + 10 W	
電源	AC 100 至 240 VAC (+/- 10%)，60/50 Hz ± 3 Hz 請參閱產品後方的標籤，不同國家地區的標準電壓不盡相同。	
環境因素	工作	溫度：0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F)，含 PIM：10 °C ~ 40 °C (50 °F - 104 °F) 濕度：10% - 80%，無冷凝
	存放	溫度：-20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F) 濕度：5% - 95%，無冷凝

– 此裝置是 A 類數位設備。

PowerSaver

PowerSaver	正常作業			節能模式 (SOG 訊號：不支援 DPM 模式)	關機
	額定	典型	最大		
電源指示燈	關閉			閃爍	開啓
耗電量	DM65E-BR	240 W	200 W	264 W	0.5 W
	DM75E-BR	280 W	266 W	308 W	

– 在不同的操作條件下或設定變更時，顯示的耗電量也會有所不同。

[Français]

Caractéristiques techniques

Nom du modèle	DM65E-BR	DM75E-BR
Panneau	Taille Classe 65 (64,5 pouces / 163 cm)	Classe 75 (74,5 pouces / 189 cm)
	Surface d'affichage 1428,5 mm (H) x 803,5 mm (V)	1650,2 mm (H) x 928,2 mm (V)
Dimensions (L x H x P)	1535,3 x 910,4 x 76,6 mm	1756,1 x 1034,1 x 109,1 mm (74,1 mm Sans les poignées)
Poids (sans le socle)	46,1 kg	59 kg
Sortie audio	10 W + 10 W	
Alimentation	CA 100 à 240 VAC (+/- 10%), 60 / 50 Hz ± 3 Hz Reportez-vous à l'étiquette apposée au dos du produit, car la tension standard peut varier en fonction du pays.	
Considérations environnementales	Fonctionnement	Température: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F), Avec PIM: 10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F) Humidité: 10% à 80%, sans condensation
	Stockage	Température: -20 °C ~ 45 °C (-4 °F ~ 113 °F) Humidité: 5% à 95%, sans condensation

– Ce périphérique est un appareil numérique de Classe A.

Economiseur d'énergie

Economiseur d'énergie	Fonctionnement normal			Mode d'économie d'énergie (signal SOG: mode DPM non pris en charge)	Mise hors tension
	Nominal	Type	Max.		
Indicateur d'alimentation	Arrêt			Clignotant	Activé
Consumomation	DM65E-BR	240 W	200 W	264 W	0,5 W
	DM75E-BR	280 W	266 W	308 W	

– Le niveau de consommation affiché peut varier selon les conditions de fonctionnement ou lors de la modification des paramètres.

[Tiếng Việt]

Các thông số kỹ thuật

Tên môđen	DM65E-BR	DM75E-BR
Màn hình	Kích thước Loại 65 (64,5 inch / 163 cm)	Loại 75 (74,5 inch / 189 cm)
	Vùng hiển thị 1428,5 mm (H) x 803,5 mm (V)	1650,2 mm (H) x 928,2 mm (V)
Kích thước (R x C x S)	1535,3 x 910,4 x 76,6 mm	1756,1 x 1034,1 x 109,1 mm (74,1 mm Không có quai móc)
Khối lượng (không có chân đế)	46,1 kg	59 kg
Tin hiệu âm thanh đầu ra	10 W + 10 W	
Nguồn điện	AC 100 đến 240 VAC (+/- 10 %), 60 / 50 Hz ± 3 Hz Hãy tham khảo nhãn ở phía sau sản phẩm vì điện áp tiêu chuẩn có thể khác nhau ở các quốc gia khác nhau.	
Các yếu tố môi trường	Vận hành	Nhiệt độ: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F), Có PIM: 10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F) Độ ẩm: 10% ~ 80%, không ngưng tụ
	Lưu trữ	Nhiệt độ: -20 °C ~ 45 °C (-4 °F ~ 113 °F) Độ ẩm: 5% ~ 95%, không ngưng tụ

– Thiết bị này là thiết bị kỹ thuật số Hạng A.

Trình tiết kiệm năng lượng

Trình tiết kiệm năng lượng	Vận hành bình thường			Chế độ tiết kiệm năng lượng (Tín hiệu SOG : Không hỗ trợ chế độ DPM)	Tắt nguồn
	Đánh giá	Phổ biến	Tối đa		
Chỉ báo nguồn	Tắt			Nhấp nháy	Mờ
Lượng tiêu thụ điện năng	DM65E-BR	240 W	200 W	264 W	2 W
	DM75E-BR	280 W	266 W	308 W	0,5 W

– Mức độ tiêu thụ năng lượng được hiển thị có thể khác nhau trong các điều kiện vận hành khác nhau hoặc khi thay đổi cài đặt.

[العربية]

المواصفات

اسم الموديل	DM65E-BR	DM75E-BR
الخاصة	الحجم مطابقة العرض	الحجم مطابقة العرض
	الارتفاع 64.5 بوصة (163 سم) العرض 40.3 بوصة (103.5 سم) (الارتفاع) × 32.8 بوصة (83.3 سم) (العرض)	الارتفاع 74.5 بوصة (189 سم) العرض 40.3 بوصة (103.5 سم) (الارتفاع) × 32.8 بوصة (83.3 سم) (العرض)
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	1535.3 × 910.4 × 76.6 سم	1756.1 × 1034.1 × 109.1 سم (74.1 سم دون مقبض)
الوزن (دون الحمل)	46.1 كجم	59 كجم
إخراج الصوت	10 واط × 10 واط	
مصدر إمداد الطاقة	تيار متردد 100 إلى 240 فولت تيار متردد (+/- 10%) و 60/50 هرتز ± 3 هرتز انظر على الملصق الموجود بالجانب الخلفي من المنتج، حيث قد تختلف المواصفات القياسية باختلاف الدول.	
الاعتبارات البيئية	إنهاء التشغيل	درجة الحرارة: 0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 درجة فهرنهايت)، مزود بـ PIM: 10 إلى 40 درجة مئوية (50 إلى 104 درجة فهرنهايت) الرطوبة: 10% - 80%، دون تكثف
	التخزين	درجة الحرارة: -20 إلى 45 درجة مئوية (-4 إلى 113 درجة فهرنهايت) الرطوبة: 5% - 95%، دون تكثف

– هذا الجهاز يُعد جهاز رقمي من الفئة A.

موفر الطاقة

موفر الطاقة	التشغيل العادي			إيقاف التشغيل
	التقنين	المعجمي	الحد الأقصى	
مؤشر الطاقة	إيقاف التشغيل			وميض
استهلاك الطاقة	DM65E-BR	240 وات	200 وات	264 وات
	DM75E-BR	280 وات	266 وات	308 وات

– قد يختلف مستوى استهلاك الطاقة المعروض باختلاف ظروف التشغيل أو عند تغيير الإعدادات.